

Appel iværksat den 10. januar 2013 af Gérard Bueno, Jean-Luc Bueno, Roger Del Ponte, Serge Antoine Di Rocco, Jean Gérald Lubrano, Jean Lubrano, Jean Lucien Lubrano, Fabrice Marin og Robert Marin til prøvelse af dom afsagt af Retten (Femte Afdeling) den 7. november 2012 i sag T-574/08, Syndicat des thoniers méditerranéens m.fl. mod Kommissionen

(Sag C-12/13 P)

(2013/C 71/18)

Processprog: fransk

Parter

Appellanter: Gérard Bueno, Jean-Luc Bueno, Roger Del Ponte, Serge Antoine Di Rocco, Jean Gérald Lubrano, Jean Lubrano, Jean Lucien Lubrano, Fabrice Marin og Robert Marin (ved advokater A. Arnaud og P.-O. Koubi-Flotte)

De andre parter i appelsagen: Europa-Kommissionen, Syndicat des thoniers méditerranéens, Marc Carreno, Jean Louis Donnarel, Jean-François Flores, Gérald Jean Lubrano, Hervé Marin, Nicolas Marin, Sébastien Marin og Serge Antoine José Perez

Appellanterne har nedlagt følgende påstande

- Dom af 7. november 2012 i sag T-574/08 ophæves.
- Unionen tilpligtes at betale følgende beløb:
 - til Gérard Bueno (appellant nr. 1) og Jean Luc Bueno (appellant nr. 2), der handler på vegne af deres fartøjer GERARD LUC III og IV, kræves 1 523 588,94 EUR
 - til Roger Del Ponte (appellant nr. 3), der handler på vegne af fartøjet ROGER CHRISTIAN IV, kræves 1 068 600 EUR
 - til Serge Antoine Di Rocco (appellant nr. 4), der handler på vegne af fartøjet ANNE ANTOINE II, kræves 1 094 800 EUR
 - til Jean Gérald Lubrano (appellant nr. 5), der handler på vegne af fartøjet VILLE D'ARZEW II, kræves 855 628,20 EUR
 - til Jean Lubrano (appellant nr. 6) og M. Jean Lucien Lubrano (appellant nr. 7), der handler på vegne af deres fartøjer GERALD JEAN III og IV, kræves 1 523 588,94 EUR

- til Fabrice Marin (appellant nr. 8) og M. Robert Marin (appellant nr. 9), der handler på vegne af deres fartøj ERIC MARIN, kræves 865 784,59 EUR.

- Subsidiært hjemvises sagen til Retten med henblik på, at denne træffer fornyet afgørelse på baggrund af de resultater, som Domstolen kommer frem til.

Anbringender og væsentligste argumenter

Til støtte for appellen har appellanterne gjort tre anbringender gældende.

For det første har appellanterne bebrejdet Retten, at den i forbindelse med det anbringende, som vedrører spørgsmålet, om der foreligger et ansvar uden for kontraktforhold for en ulovlig handling, har foretaget en forkert kvalificering af den skade, som de har lidt.

For det andet har appellanterne gjort gældende, at Retten, idet den ikke foretog en korrekt vurdering af den skade, som appellanterne hver især angiveligt har lidt, har tilsidesat de grundlæggende rettigheder, der er sikret ved EU-retten.

For det tredje har appellanterne subsidiært gjort gældende, at Retten ikke i medfør af de generelle principper, der er fælles for medlemsstaternes ret, har anerkendt et lovligt ansvar uden for kontraktforhold.

Appel iværksat den 10. januar 2013 af Syndicat des thoniers méditerranéens, Marc Carreno, Jean Louis Donnarel, Jean-François Flores, Gérald Jean Lubrano, Hervé Marin, Nicolas Marin, Sébastien Marin og Serge Antoine José Perez til prøvelse af dom afsagt af Retten (Femte Afdeling) den 7. november 2012 i sag T-574/08, Syndicat des thoniers méditerranéens m.fl. mod Kommissionen

(Sag C-13/13 P)

(2013/C 71/19)

Processprog: fransk

Parter

Appellanter: Syndicat des thoniers méditerranéens, Marc Carreno, Jean Louis Donnarel, Jean-François Flores, Gérald Jean Lubrano, Hervé Marin, Nicolas Marin, Sébastien Marin og Serge Antoine José Perez (ved advokat C. Bonnefoi)

De andre parter i appelsagen: Europa-Kommissionen, Gérard Buono, Jean-Luc Buono, Roger Del Ponte, Serge Antoine Di Rocco, Jean Gérard Lubrano, Jean Lubrano, Jean Lucien Lubrano, Fabrice Marin og Robert Marin

Appellanterne har nedlagt følgende påstande

- Appellanterne gives medhold i deres anbringender og påstande.
- Dom afsagt af Retten (Femte Afdeling) den 7. november 2012 i sag T-574/08 ophæves, i det omfang den ikke gav appellanterne medhold.
- Dom afsagt af Retten (Femte Afdeling) den 7. november 2012 i sag T-574/08 ophæves hvad angår sagsomkostningerne.
- Søgsmålet, som Syndicat des Thoniers de la Méditerranée (STM) har indgivet, antages til realitetsbehandling og tages til følge, herunder erstatningspåstanden.
- De påstande, som appellanterne ved Domstolen har nedlagt for Retten, tages til følge.
- Appellanternes påstande for Retten tages til følge, hvad angår princippet om udligningsgodtgørelse
- Appellanternes påstande for Retten tages til følge, hvad angår erstatningsbeløbet, som påstået i den oprindelige stævning, men ændret som følge af stabiliseringen af de forhold, der indgår i beregningen af driftstabet, samt bevisdokumenter.
- Hvis den foregående påstand ikke tages til følge, udpeges en sagkyndig, som Europa-Kommissionen har ansvaret for, til at beregne de erstatninger, der skal betales, på grundlag af en beregningsmetode, som Domstolen fastsætter.
- Kommissionen tilpligtes at betale alle sagsomkostninger og godtgøre alle udgifter til advokater, sagsbehandling, befordring og rejser, som er afholdt af STM og de individuelle appellanter

Anbringender og væsentligste argumenter

Appellanterne har gjort fire anbringender gældende til støtte for deres appel.

For det første har Syndicat des Thoniers de la Méditerranée anført, at Retten har foretaget en urigtig gengivelse af oplysningerne i sagen, med henblik på at frakende den enhver søgsmålsinteresse og for dernæst at kunne afvise sagen.

For det andet er appellanterne af den opfattelse, at Retten har begået en retlig fejl, idet den fortolkede dommen af 17. marts 2011, sag C-221/09, *AJD Tuna*, således, at den giver mulighed for at anse forordning (EF) nr. 530/2008 ⁽¹⁾ for en ulovlig retsakt. Ifølge appellanterne er denne forordning fortsat lovlig, men delvis ugyldig.

For det tredje har appellanterne kritiseret Retten for ikke at have anerkendt Kommissionens erstatningsansvar for en lovlig retsakt på grundlag af, at det påberåbte tab ikke oversteg grænserne for økonomiske risici, som er forbundet med fiskeri

Endelig har appellanterne kritiseret Retten for at have truffet afgørelse under tilsidesættelse af retsregler, som den var forpligtet til at overholde, ved ikke at tage stilling til de anbringender og påstande, som blev fremført for den af parterne i tvisten. I sær har appellanterne kritiseret Retten for ikke at have taget stilling til anbringender og påstande vedrørende den differentierede behandling af de spanske notfartøjer og klagende parter i forordning (EF) nr. 530/2008.

⁽¹⁾ Kommissionens forordning (EF) nr. 530/2008 af 12.6.2008 om indførelse af hasteforanstaltninger gældende for notfartøjer, der fisker efter tun i Atlanterhavet øst for 45 ° V og i Middelhavet (EUT L 155, s. 9).

Appel iværksat den 22. januar 2013 af Ungarn til prøvelse af dom afsagt af Retten (Syvende Afdeling) den 18. november 2012 i sag T-194/10, Ungarn mod Kommissionen

(Sag C-31/13 P)

(2013/C 71/20)

Processprog: ungarsk

Parter

Appellant: Ungarn (ved M.Z. Fehér og K. Szíjjártó, som befuldmægtigede)

De andre parter i appelsagen: Europa-Kommissionen og Den Slovakiske Republik

Appellanten har nedlagt følgende påstande

— Den appellerede dom, der er afsagt af Retten, ophæves.

— Domstolen træffer endelig afgørelse i sagen i overensstemmelse med den mulighed herfor, der er fastsat i artikel 61 i statuten for Domstolen.